



Nunca deje a su niño solo

Previniendo encierros en maletas



Ubique a los pequeños

Safe Kids Worldwide  
1301 Pennsylvania Avenue, NW  
Suite 1000  
Washington, DC 20004  
[www.safekids.org](http://www.safekids.org)  
202-662-0600

Orgullosos patrocinadores del programa



©2007 Safe Kids Worldwide 5/07 No. 4228

# Niños dentro y alrededor de vehículos

Lo que necesita saber para mantener seguros a los niños alrededor de vehículos



La mayoría de los padres están conscientes de la importancia de mantener a sus niños sujetos en cada viaje, pero de acuerdo a los Centros de Control y Prevención de Enfermedades cerca de un 10 por ciento de muertes relacionadas a vehículos automotores no ocurren en tráfico. Tales incidentes ocurren en otras partes distintas a autopistas, calles o carreteras públicas — por ejemplo, cuando los niños son atropellados por vehículos en estacionamientos, en entradas de vehículos o cuando ellos son dejados sin supervisión en vehículos —. Estas lesiones y muertes completamente prevenibles, constituyen un serio problema de salud pública.

Safe Kids Worldwide en asociación con General Motors desea poner fin a estas muertes y lesiones innecesarias, recordando a los padres y cuidadores de niños acerca del peligro de permitir a los niños jugar dentro y alrededor de los carros. Los vehículos no son juguetes, de modo que los niños de cualquier edad nunca deben estar solos alrededor de ellos.

# Nunca deje a su niño solo

¿Cómo pone en riesgo un carro caliente la vida de los niños?

Entre 1998 y 2006, más de 320 niños murieron por insolación luego de ser dejados o al encerrarse en un carro, la mayoría de ellos de 3 años de edad o menores.

Estas muertes caben dentro de tres categorías principales: niños sin supervisión que se encerraron mientras jugaban en un vehículo, niños que fueron dejados en el vehículo accidentalmente y niños que fueron dejados solos intencionalmente en un carro.

Dejar a un niño en un vehículo por una diligencia “rápida” es un gran error. Un retraso de tan sólo pocos minutos en un día caluroso puede conducir a una tragedia.



El calor es mucho más peligroso para los niños que para los adultos. La temperatura básica del cuerpo de un niño menor, dejado en un vehículo caliente, puede incrementarse tres a cinco veces más rápido que la de un adulto, lo cual puede causar lesión permanente o incluso la muerte.

Conforme a investigaciones conducidas por la universidad “San Francisco State University”, el interior de un carro alcanza una temperatura peligrosa en tan sólo minutos, incluso con temperaturas relativamente frías afuera, tales como 70 grados.



## Lista para padres y cuidadores de niños

- Enseñe a los niños a nunca jugar dentro, sobre o alrededor de vehículos.
- Nunca deje a un niño sin supervisión en un vehículo, incluso con la ventana un poco abierta.
- Pase siempre la cerradura de las puertas y maleta de un vehículo, especialmente en el hogar. Mantenga las llaves y el control remoto para abrir el vehículo fuera del alcance de los niños.
- Vigile bien a los niños alrededor de los vehículos, particularmente cuando esté cargando o descargando. Asegúrese que todos los niños partan del vehículo cuando llegue a su sitio de destino. No pase por alto a los bebés dormidos.
- Sea especialmente cuidadoso si está dejando bebés o niños en un lugar de cuidado diario, si eso no es parte de su rutina normal.
- Coloque algo que va a necesitar en su próxima parada en el piso del asiento trasero donde el niño está sentado; por ejemplo, una cartera, almuerzo, bolso de gimnasio o maletín. Este simple acto puede evitar que olvide al niño.

## Ubique a los pequeños<sup>SM</sup>



Cada año casi 2,500 niños en edades comprendidas entre 1 y 14 años son atendidos en salas de emergencia con lesiones causadas por un vehículo en retroceso. De acuerdo a los Centros de Control y Prevención de enfermedades, en promedio, otros 230 niños en el mismo grupo de edad mueren. El peligro puede provenir de cualquier dirección, de modo que los niños nunca deben jugar en entradas de vehículos, estacionamientos o en aceras cuando hay vehículos presentes.

Los padres, cuidadores de niños, conductores y niños deben todos hacer un esfuerzo en asegurarse que los niños no compartan el mismo espacio de los vehículos. “Ubique a los pequeños” enseña simples formas de mantener a los niños más seguros alrededor de vehículos.

## Lista para padres y cuidadores de niños

- Antes de entrar en el vehículo y encender el motor, camine alrededor de su vehículo estacionado para verificar que no haya niños, mascotas o juguetes.
- Use una calcomanía de Spot the Tot (Ubique a los pequeños) en la ventana como un recordatorio para caminar alrededor del vehículo antes de cada viaje.
- Asegúrese que los niños menores estén siempre acompañados por un adulto cuando entren o salgan de un vehículo.
- Seleccione áreas de juego seguras para los niños, alejadas de vehículos estacionados o en movimiento.
- Designe un lugar seguro para que los niños vayan cuando los vehículos cercanos estén a punto de moverse.
- Sostenga la mano de cada niño firmemente cuando camine cerca a vehículos en movimiento y cuando se halle en entradas de vehículos, estacionamientos o aceras.

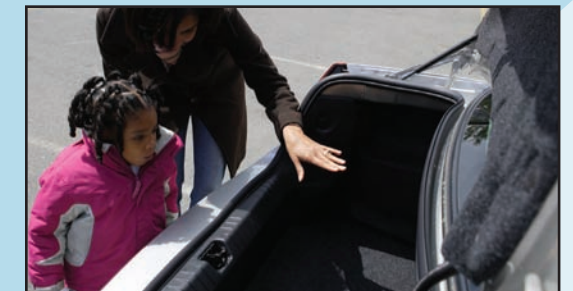
“Ubique a los pequeños” es un servicio de marca del Centro Médico Primario de Niños.

## Previene encierros en maletas

Para muchos niños, la maleta de un carro luce como un lugar divertido para jugar o esconderse. Trágicamente muchas familias han descubierto que los niños pueden meterse pero no siempre pueden salir. Una maleta puede ser mortal para un niño sin supervisión.

Los niños pueden meterse en las maletas de diversas maneras, incluso sin tener las llaves del vehículo. La mayoría de los carros tienen una palanca o botón que abre la maleta ubicado cerca del asiento del conductor, mientras que otros carros tienen además asientos que se doblan o un “paso”, que permite a los niños trepar a través del asiento trasero hacia la maleta.

Los carros fabricados luego del 2001 deben tener un liberador de maleta para casos de emergencia — una manilla fluorescente que abre la maleta desde adentro en una emergencia —. A través de nuestro programa de prevención de encierros en maletas, Safe Kids Worldwide anima a los padres a mostrar a los niños dónde se encuentra ubicada la manilla y cómo funciona, al mismo tiempo que se les recuerda nunca jugar con el mecanismo. Los padres deben también enseñar a los niños que los vehículos no son juguetes, así mismo deben recordar que los carros sin las cerraduras pasadas son una invitación abierta para que los niños exploren.



## Lista para padres y cuidadores de niños

- Enseñe a los niños que las maletas son usadas únicamente para transportar carga y no son lugares seguros para jugar.
- Muestre a los niños a cómo ubicar y usar el liberador de emergencia de maleta que se encuentra en los vehículos más nuevos.
- Si un niño se encuentra desaparecido, revise las maletas de los vehículos cercanos inmediatamente.
- Pase siempre la cerradura de las puertas y maleta de un vehículo, especialmente en el hogar, y mantenga las llaves fuera del alcance de los niños.